



"Perseveren en el amor fraternal. No se olviden de practicar la hospitalidad, ya que gracias a ella, algunos, sin saberlo, hospedaron a los ángeles".—Hebreos, 13, 1-2

### ARTÍCULOS

08 UN PUENTE DE FE ENTRE LATINOAMÉRICA Y EE.UU.

Por Leonel Yoque

DE ABOGADO A SACERDOTE MISIONERO Por David R. Aquiie

¿CÓMO VIVE UN DESPLAZADO INTERNO? Por Michael Bassano, M.M.

NUESTRA GENTE YA LAS CANONIZÓ

INMIGRANTE LOGRA ESTATUS LEGAL Por Heidi Cerneka

CUANDO MATARON A LOS JESUITAS Por William J. Schmidt

UN REPARADOR CON CORAZÓN MISIONERO Por Rick Dixon, MKLM

**BUSCANDO LA NAVIDAD** Fotos y Poemas por Marty Shea, M.M.-

### SECCIONES

3 NOTAS DEL DIRECTOR

4 MEDITACIÓN FOTOGRÁFICA

14 ESPIRITUALIDAD MISIONERA

**16** BELATOS MISIONEROS

**28** EN MEMORIA

**30** OPCIÓN MISIONERA

32 MISIÓN EN ACCIÓN

**46** REFLEJOS PEREGRINOS

**48** ASUNTOS GLOBALES

**60** JUNTOS EN MISIÓN

**62** CARTAS

#### CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS

PORTADA: El Padre Michael Bassano, M.M. ministra a refugiados en Sudán del Sur (M. Bassano/Sudán del Sur) CONTRAPORTADA: Ilustración del Bautismo del Señor (Imagen por Dimitris Vetsikas de Pixabay)





### **NOTAS DEL DIRECTOR** OPCIÓN POR LOS REFUGIADOS

Il Padre Maryknoll Michael Bassano, en la portada saludando a niños, es capellán en un campamento para refugiados y desplazados internos en Sudán del Sur. Aunque de manera sucinta, él nos describe lo difícil y peligrosa que es la vida en este campamento donde viven, hacinadas, unas 30.000 personas. Pero incluso si su relato fuera más extenso, tendría dificultad para entender, como en carne propia, cómo vive un refugiado. Algo aún más difícil de entender es que la situación de los refugiados en Sudán del Sur es solo una diminuta muestra de lo que ocurre en el mundo. De acuerdo al último reporte, 2019, del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, 70.5 millones de personas han sido desplazadas por la fuerza. ¿Si el mundo es nuestra casa común, cómo debemos acoger a nuestros hermanos desplazados? El padre Bassano también nos muestra en su relato cómo un seguidor de Jesús persevera en el amor fraternal y no se olvida de practicar la hospitalidad.

Esta edición también nos da otras muestras de la opción por los necesitados, como el esfuerzo de una abogada y misionera laica para ganar el improbable caso de una inmigrante indocumentada; el de formadores Maryknoll para que la pandemia no nos "robe la comunidad", usando la teconología en línea para continuar su tarea evangelizadora; o la ordenación de un nuevo sacerdote Maryknoll, listo para salir a dar "el sabor de la presencia de Dios en el mundo". Es una edición en la que honramos la memoria de dos Hermanas Maryknoll, martirizadas en El Salvador en 1980, así como la memoria de todos los misioneros que han partido a la casa de Dios durante el año. Acompáñenos con sus oraciones.

—David R. Aquije

#### REVISTA DE LOS PADRES Y HERMANOS MARYKNOLL

SUPERIOR GENERAL: RAYMUNDO J. FINCH, M.M. DIRECTOR EDITORIAL EJECUTIVO: LYNN F. MONAHAN DIRECTOR: DAVID R. AQUIJE

DIRECTORA ASOCIADA: MARIA-PIA NEGRO CHIN **EDITORA DE COPIA: MARGARET GAUGHAN** 

EDITOR ADJUNTO: JOSEPH R. VENEROSO, M.M.

REDACTORA: GIOVANA SORIA

DIRECTORA DE ARTE: DIANE MASTROGIULIO DISEÑADORA GRÁFICA PRINCIPAL: KIMBERLY ASENCIO DISEÑADORES GRÁFICOS: MICHAEL CALVENTE, REGINA GELFER ENLACE, HERMANAS MARYKNOLL: MARY ELLEN MANZ, M.M.

MARYKNOLL, la Sociedad Católica de América para las Misiones Extranjeras, Inc., fue establecida en 1911 por los obispos de Estados Unidos para reclutar, entrenar, enviar y sostener misioneros americanos en tierras extranjeras. Maryknoll se mantiene con ofrendas voluntarias y no usa agentes pagados.

MISIONEROS ™ 2019, Catholic Foreign Mission Society of America, Inc. The title Misioneros ™ is registered with the United States Patent and Trademark Office.

#### Para más ejemplares o información llame gratis: 1.888.627.9566

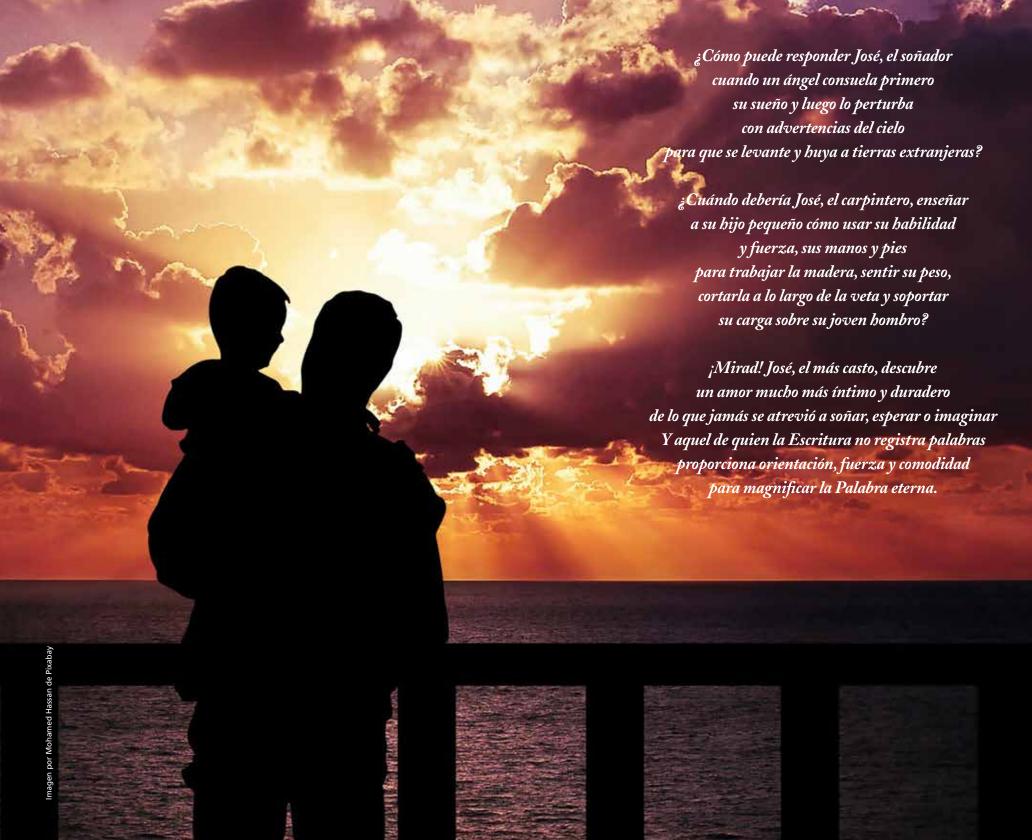
Los Padres y Hermanos Maryknoll, las Hermanas Maryknoll de Santo Domingo y los Misioneros Laicos Maryknoll comparten el nombre Maryknoll y el carisma del compromiso con la misión de Jesucristo, compartiendo el amor de Dios con las personas de todo el mundo. Si bien estas tres organizaciones católicas a menudo trabajan juntas en la misión, cada una es responsable de reclutar y sostener a sus propios misioneros. Los Afiliados Maryknoll es un movimiento agrupado en capítulos locales, tanto en Estados Unidos como en el extranjero, por laicos que buscan reflejar el carisma de Maryknoll dentro del contexto de sus propias vidas, carreras y comunidades.



|| Por Joseph R. Veneroso, M.M.

¿Qué puede hacer José, el justo, cuando la misma Ley a la que había dedicado su vida exige que traicione y exponga a la joven que iba a ser su amada esposa?

¿Qué puede decir José, el silencioso cuando sus críticos demandan que su vergüenza e infidelidad merecen nada menos que la muerte?





CATÓLICOS CENTROAMERICANOS ENRIQUECEN COMUNIDADES VIRTUALES MARYKNOLL EN LOS EE.UU. | Por LEONEL YOQUE



Grupo de participantes del programa de Biblia y Misión organizado por Maryknoll en Ciudad de Guatemala, Guatemala en octubre 2019.

el desarrollo de las comunidades cristianas. Pero inspirados en el mensaje del Papa Francisco, quien nos motiva a que "no nos dejemos robar la comunidad", usamos la tecnología en línea para continuar la misión evangelizadora y desde mayo iniciamos las Pequeñas Comunidades Virtuales Maryknoll a través del programa Zoom.

Aunque orientadas para hispanos en Estados Unidos, gracias al alcance global del Internet, estas comunidades virtuales han creado un puente de fe con Latinoamérica y se han enriquecido con la participación de católicos que viven fuera de Estados Unidos, como Marisol Flo-





Luz Verónica Matamoros cargando una imagen de la Virgen de Guadalupe, uno de los símbolos que acompaña la pastoral juvenil en América Latina.

res, Luz Verónica Matamoros, ambas de Honduras, y Olga Peñalonzo, de Guatemala. Las tres son líderes de comunidades eclesiales de base (CEB) en sus países, quienes conocieron a Maryknoll a través de un programa de formación misionera que ofrecimos en Guatemala en 2019 y continúan su conexión con Maryknoll a través de las comunidades virtuales.

Marisol Flores es una docente pensionada en Honduras, quien por 10 años ha sido parte de la CEB Mensajeros de la Paz de la Parroquia Cristo Sumo y Eterno Sacerdote de Tegucigalpa. Es voluntaria de las Obras Misionales Pontificias (OMP) de La Arquidiócesis de Tegucigalpa y ha sido coordinadora de Comunicaciones de la OMP, de la que también es fundadora.

"Mi mayor motivación es el amor

por la misión. Desde que me inicié en el año 2011 como voluntaria en las OMP mantengo el lema: 'La misión es pasión por Jesús', me gusta salir para servir, evangelizando con mi propio testimonio", dice Marisol.

Pero su vocación se vio opacada por la pandemia. "Me sentí impotente porque quería continuar con la misión desde mi casa [y no podía]", dice Marisol. "Pero encontré las comunidades virtuales de Maryknoll y sentí que Dios me estaba llamando para estar en ese lugar".

"Mi experiencia en Maryknoll es fantástica, encontré lo que me faltaba. Encontré una comunidad de hermanos, donde estoy creciendo y sirviendo de forma virtual y donde he fortalecido mis conocimientos de las redes sociales", dice Marisol.

Luz Verónica Matamoros fundó en

Marisol Flores Serrano conduciendo el programa radial "Sigamos a Cristo Misionero" de la Arquidiócesis de Tegucigalpa, Honduras.

1997 la primera CEB en la aldea de Yaguacire, en el departamento Francisco Morazán, Honduras. "Me siento alegre de haber puesto ese granito de arena que ha servido para la evangelización de los bautizados", dice Luz Verónica, quien tiene amplia experiencia en la formación de las CEBs locales y también ha formado parte de las OMP, trabajando en los programas de Infancia y Adolescencia Misionera como también la Juventud Misionera (JUMI) por casi 25 años.

Para Luz Verónica, la crisis global trajo retos pero también oportunidades: "La pandemia, al principio vino a desestabilizar el trabajo, pero me motiva a seguir acompañando a las personas que necesitan ayuda espiritual y, otras, ayuda material".

Para ella, la misión no tiene límites geográficos ni culturales. "Las comu-

nidades virtuales me han ayudado a comprender que no existen barreras de cultura", dice ella.

Olga Maribel Peñalonzo, de Guatemala, lleva 14 años trabajando con comunidades eclesiales en San Pedro Sacatepéquez. En la parroquia de San Pedro, ha sido miembro del comité de liturgia, ministro extraordinario de la Sagrada Comunión, catequista de jóvenes y miembro de la directiva de la catequesis. A nivel diocesano, ha sido agente de pastoral y predicadora con estudios en el centro diocesano de formación San José de la Diócesis de San Marcos, Guatemala.

Para Olga Maribel la pandemia no ha sido un obstáculo para crecer en su fe y para poder contribuir con sus dones el seguir construyendo comunidad. "Sé que debemos apoyarnos unos a otros y ser reflejo de la preocupación de

10 INVIERNO 2021 ⊕ MISIONEROS REVISTAMISIONEROS.ORG 11



El Diácono Leonel Yoque, coordinador del Ministerio Hispano de los Padres y Hermanos Maryknoll, creando puentes de fe en videoconferencia con líderes laicas de Centroamérica.

Dios por todas las personas", dice ella. "Quizá [la pandemia] es un tiempo que da razón a un tipo diferente de Iglesia".

Aunque con experiencia en pequeñas comunidades eclesiales, Olga también ha aprendido cosas nuevas en las comunidades virtuales. "La tecnología virtual es un recurso clave para seguir atendiendo el llamado del Papa Francisco a no perder la comunidad", dice ella. "Siento que ha sido providencial en mi vida de fe, para no sentirme sola y [para] responder al llamado en estos momentos de crisis y emergencia mundial".

El Papa Francisco nos exhorta a vivir como comunidades que sean "sal de la tierra y luz del mundo". Es lo que son las comunidades virtuales Maryknoll. Siguen el legado de las primeras comunidades cristianas que nos relatan los Hechos de los Apóstoles en el Nuevo Testamento, que describe la vida de los discípulos de Jesús quienes se reunían para orar, cantar y celebrar la fe. Así, hasta el día de hoy, haya o no pandemia, las comunidades cristianas podemos seguir reuniéndonos en torno a la Palabra de Dios y la Mesa Eucarística con ese mismo fin.

Aunque les llamamos comunidades "virtuales", estas comunidades son "reales". Estemos, en cualquier parte de este país, o del mundo, podemos reunirnos con la finalidad de crecer en nuestra fe a partir de las experiencias que cada uno está experimentado en el diario vivir. En comunidad encontramos una "fraternidad mística" y "descubrimos a Dios en cada ser humano". Y nos motivamos a un actuar cristiano que se refleje en nuestros hogares y comunidades, sobre todo en estos momentos difíciles que estamos experimentando.

Por medio de las pequeñas comunidades virtuales Maryknoll, hemos logrado un puente de fe entre Estados Unidos y Latinoamérica orando, reflexionando juntos en nuestra fe cristiana y dialogando sobre cómo responder a los desafíos actuales a la luz del Evangelio. M



# ¿Eres catequista o ministro parroquial?

El programa Discípulos Misioneros Maryknoll te ofrece profundizar y enriquecer tu ministerio con capacitación y recursos para que puedas dar un mejor servicio a la comunidad católica hispana en Estados Unidos.

Ofrecemos el programa en tres maneras: Como un retiro de fin de semana, como una capacitación de un día, la cual es adaptada a tu ministerio específico, y como un taller de 90 minutos, disponible para congresos de educación religiosa y otros eventos.

#### PARA MÁS INFORMACIÓN:

DIÁCONO LEONEL YOQUE 213.747.9676 | LYoque@maryknoll.org O visítanos en: discipulosmisioneros.org





## CRISTO, LA PLENITUD **DEL TIEMPO**

|| Por Joseph R. Veneroso, M.M.

na de las primeras cosas que experimentamos los misioneros cuando viajamos al extranjero es que la gente tiene una comprensión del tiempo diferente a la nuestra. Antes de la época de la modernización en Corea del Sur, la "hora coreana" significaba que uno podía llegar desde 15 minutos hasta una hora después de lo acordado para una cita. En América Latina, "mañana" puede significar realmente al día siguiente o, tal vez, nunca. Por otro lado, los alemanes se sienten frustrados cuando los estadounidenses llegan con solo cinco minutos de retraso a una cita acordada.

Una vez, en 1986, viajé a Egipto con un fotógrafo de Maryknoll. En la capital, Cairo, tomamos un taxi para acudir a una cita en los suburbios de Heliópolis. Sumergidos en un embotellamiento de tráfico que

"Lo eterno se volvió finito, el todopoderoso se volvió pequeño y vulnerable"

parecía que sería perpetuo, en el que camellos y burros competían por el tránsito con automóviles, autobuses y camiones, le preguntamos al conductor: "¿Cuánto tiempo llevará esto?" "Solo un ratito", respondió. Pero, viendo que el tráfico no se iba a aligerar por un buen rato, me quedé pensando, ¿qué significa "un ratito" para un pueblo que literalmente inventó el concepto de la eternidad?

El misterio y el milagro de la Navidad es que Dios no solo asumió nuestra naturaleza humana, sino que entró de lleno en el tiempo, transformando nuestro chronos (rutina. tiempo cronológico) en el kairos de Dios (la plenitud del tiempo). Lo eterno se volvió finito, el todopoderoso se volvió pequeño y vulnerable.

El Creador del universo se dignó nacer en una pequeña galaxia, en un minúsculo sistema solar, en un planeta insignificante, en un rincón remoto del imperio, en un pueblo oprimido, en una pequeña aldea, en un establo. Siglos antes, el profeta Miqueas predijo que Belén no era de ninguna manera la menor entre

las tribus de Judá. porque de ella vendría uno para pastorear a Israel: jel Mesías prometido y esperado por tanto tiempo!

San Pablo escribe tanto a los Gálatas como a los Efesios que Cristo vino "en la plenitud de los tiempos". Las profecías, las expectativas, las personas estaban en su lugar indicado, se dieran cuenta o no.



La pintura "La Adoración del Niño" está representada en esta pintura del siglo XVII del artista holandés Gerard van Honthorst. La Navidad se celebra el 25 de diciembre.

En otras palabras, el Mesías finalmente vino, no cuando el mundo estaba listo, no cuando era un momento santo o perfecto, sino cuando era el momento adecuado.

Jesús anunció que los cronos del reino habían llegado: en el momento correcto, en el lugar correcto, a través de los eventos correctos, en la persona correcta.

Tan maravillosos y asombrosos fueron el nacimiento, la vida, las enseñanzas, la muerte y la resurrección de Jesús, que la civilización occidental divide la historia del mundo entre A.C. (antes de Cristo) y A.D. (Anno Domini - Año del Señor), consagrando en ese proceso a la humanidad, la historia y el tiempo.

Cuando los primeros cristianos

querían celebrar el nacimiento de Cristo, dado que no se menciona la fecha exacta en los Evangelios, la Iglesia eligió el que entonces era el día más oscuro del año (el solsticio de invierno en el hemisferio norte) para enfatizar que Cristo, nuestra verdadera Luz, llegó cuando la humanidad más lo necesitaba.

El catolicismo nos anima a preguntarnos qué nos está llamando Dios a hacer con este precioso e insustituible regalo del tiempo.

San Pablo dice en 2 Corintios 6, 2: "Este es el tiempo favorable; este es el día de la salvación". Cristo continúa transformando nuestros cronos en kairos. Cristo nos llama cada año a comenzar de nuevo. Nuestra fe responde: "Ya era hora". M





onocí a José cuando participó en mi grupo de Teatro del ✓ Oprimido en una parroquia en João Pessoa, Brasil. José (no es su nombre real) tenía unos 20 años y era muy activo en la parroquia. Cuando una joven con la que salía quedó embarazada, él dejó de venir al grupo pues su prioridad era su nueva familia. Perdí el contacto con él después de mudarme a São Paulo en 2010. El año pasado, nos volvieron a asignar a João Pessoa y fui visitar a José. Me enteré que se había separado de su esposa, dejado la Iglesia y se había mudado con amigos. Un día estaba tan borracho que sufrió un accidente. En el hospital, reflexionó sobre su vida, se mudó a casa de sus padres, dejó de beber y consiguió trabajo. José ahora está casado con otra mujer con quien tiene dos hijos, y no ha perdido contacto con su primer hijo. Estudia contabilidad y, en su parroquia, organiza el drama de la pasión de Semana Santa usando lo que aprendió en mi grupo. Su historia me recordó la del hijo pródigo.

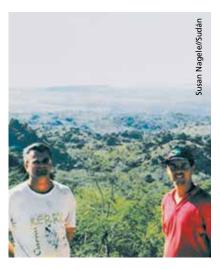
Flavio Rocha, MKLM



Qué es la tierra? Hace unos dos años, hice esta pregunta a profesores universitarios, académicos y agricultores, pero casi nadie pudo responder. Algunos compararon a la tierra con el barro, pero esto tenía una connotación negativa que de alguna manera implicaba que los agricultores estaban sucios. Finalmente, le pregunté a los indígenas Karen con los que trabajo en el Centro de Investigación y Capacitación para la Comunidad Religioso-Cultural en Chiang Mai, Tailandia.

Decían cosas como "Es nuestra madre" o "La tierra nos da vida". Cada descripción que dieron sobre el suelo fue relacional. Entendían nuestra conexión con la tierra.

Lawrence Radice, M.M.



e 1997 a 2003, trabajé en la campaña de erradicación de polio en Toposa en lo que hoy es Sudán del Sur. Capacitamos a trabajadores de la salud para llevar las vacunas hasta la meseta de Kauto, cerca a nuestra parroquia del Buen Pastor en Nanyangacor. Un día, envié a dos fornidos jóvenes—un sacerdote y un misionero laico Maryknoll—con 1,000 dosis de vacunas en cajas refrigeradas. Debían colocar tres gotas de la vacuna en la boca de cada niño y llevar un registro. Por supuesto, siempre hay desperdicio cuando el gotero falla o el niño escupe las gotas y tienen que volver a recibirlas. El objetivo era distribuir un 80%, esperando un desperdicio del 20% según los protocolos de la Organización Mundial de la Salud (OMS). Los jóvenes regresaron un par de días después y reportaron una distribución de ¡1,100 dosis! Nunca estuve segura de lo que paó en Toposa, pero de alguna manera, esos dos jóvenes hicieron lo que había que hacer. El 26 de agosto de 2020, la OMS declaró que la polio había sido erradicada del continente africano.

Susan Nagele, MKLM



urante la temporada de lluvias de mayo a octubre en Malakal, Sudán del Sur, las carreteras están tan mojadas que dejan un barro pegajoso (o "barro de algodón", como lo llaman los lugareños).

Un día, mientras visitaba a personas en el campamento de la ONU para desplazados, mis pies se atascaron en el barro. Mientras trataba de avanzar con las botas puestas, una pierna se atascó y se me salió la bota. Traté de mantener el equilibrio sobre una pierna mientras intentaba meter la otra pierna en la bota. Cuando los niños me vieron, todos nos echamos a reír. Finalmente, tres jóvenes vinieron a rescatarme. Dos tomaron mis brazos mientras otro niño me ponía la bota en la pierna. En ese momento, me di cuenta de cuánto nos necesitamos los unos a los otros para recorrer los difíciles y embarrados caminos de la vida.

Michael Bassano, M.M.

16 INVIERNO 2021 ⊕ MISIONEROS REVISTAMISIONEROS.ORG 17

# DE ABOGADO A Sacerdote Misionero

UN NUEVO SACERDOTE ES ORDENADO EN MARYKNOLL A PESAR DE LAS RESTRICCIONES POR COVID-19 || Por David R. Aquije · Fotos por Octavio Durán

a pandemia del coronavirus pospuso, pero no detuvo el llamado vocacional del miembro más nuevo de los Padres y Hermanos de Maryknoll, el padre Gregory McPhee, que fue ordenado al sacerdocio misionero el pasado sábado 22 de agosto.

La ordenación, originalmente programada para el 6 de junio, se pospuso debido a las restricciones causadas por COVID-19, pero se celebró siguiendo las precauciones de distanciamiento social. El Reverendo Obispo Edmund J. Whalen administró el sacramento de la ordenación sacerdotal en la Capilla de Nuestra Señora Reina de los Apóstoles en Maryknoll, Ossining, Nueva York.

Fue una ordenación diferente, la primera ordenación en Maryknoll durante la pandemia. Familiares, amigos y otros invitados no pudieron estar físicamente presentes; no había coro; en los bancos de la capilla sólo estuvieron sentados sacerdotes y hermanos Maryknoll, con barbijos y respetando el distanciamiento social. No hubo abrazos ni apretones de manos durante la señal de la paz, solo reverencias; y el elemento clásico de Maryknoll durante una ordenación, usualmente concelebrada por unos 50 sacerdotes, se redujo al mínimo.

Sin embargo, como explicó el Superior General de Maryknoll Raymond Finch, la ordenación de Greg McPhee fue diferente en muchos aspectos, excepto por la alegría y la gratitud de tener a Greg "como un regalo para Maryknoll y la misión".







McPhee está postrado en el suelo, durante la misa de su ordenación sacerdotal, mientras sacerdotes Maryknoll recitan las Litanías, manteniendo la distancia social debido al COVID-19.

En la Capilla Nuestra Señora Reina de los Apótoles de Maryknoll, el Obispo Edmund J. Whalen unge con óleos las manos de Gregory McPhee, el nuevo sacerdote misionero Maryknoll.

"Definitivamente ha sido un año difícil para todos nosotros, pero un aspecto positivo es la ordenación de Greg", continuó el padre Finch. "Aunque mantuvimos los protocolos de distanciamiento social, la alegría de esta celebración para Greg y la Sociedad Maryknoll fue palpable. Dios bendiga a Greg y lo ayude a seguir viviendo su vocación al sacerdocio misionero en Maryknoll a pesar de todos los desafíos y dificultades. La pandemia ha impactado todo lo que hacemos, pero Dios todavía está en el corazón de nuestra realidad llamándonos a todos a la plenitud de la vida, de eso se trata la misión y la Iglesia".

Además del padre Finch, los padres Maryknoll Russell Feldmeier, rector del seminario, y Michael Walsh, maestro de ceremonias, concelebraron la ordenación.

"Es un mundo diferente ... no sa-

bemos lo que vendrá mañana", dijo el obispo Whalen, quien, en nombre del Arzobispo de Nueva York Cardenal Timothy Dolan, agradeció a Maryknoll por el regalo que la sociedad es para la diócesis. "Todos ustedes (misioneros de Maryknoll) han pasado por situaciones en las que no sabían lo que les esperaba, pero lo hicieron funcionar. Y en este momento, no tenemos idea de lo que nos espera en la Iglesia aquí en Nueva York, en la Iglesia alrededor del mundo ... y mientras conducía aquí hoy, dije, sabes, estos misioneros han vivido así todos los días desde que al padre Price se le ocurrió esta idea; así que gracias, porque ustedes lo han hecho bien, y nosotros lo haremos bien, siempre y cuando recordemos que es Dios quien lo hace bien".

Al felicitar a Greg McPhee, como sacerdote recién ordenado, el obispo

Whalen dijo: "Todo lo que hay en tu vida te trajo a este momento ... hubo algo temprano en tu vida que te hizo pensar, quiero marcar una diferencia". El obispo Whalen también desafió al padre McPhee "a ser la sal y la luz, alguien que sale y da el sabor de la presencia de Dios en el mundo".

Al comprender el significado de una ordenación que, de alguna manera, estaba cerrada al público, el obispo Whalen buscó la cámara que la estaba transmitiendo en vivo a través de las redes sociales: "Aquellos de ustedes que están en casa, familiares, amigos, vecinos, compañeros de trabajo, los que hacen posible que Maryknoll continúe, los que apoyan con sus oraciones y su ayuda, gracias por estar con nosotros, gracias por la oportunidad de compartir, de una manera diferente, de qué se trata Maryknoll: Ir y enseñar a todas las naciones".

"Todos los que están allá afuera, en todo el mundo, que se ven en esta capilla representados en las banderas de todas las naciones donde sirve Maryknoll; estamos juntos, juntos no por Internet, sino juntos por el Evangelio, juntos por la fe, juntos por los sacramentos que Greg, como sacerdote, llevará a las personas de todo el mundo".

La ordenación transmitida en vivo a través de las redes sociales de Maryknoll tuvo más de 2,200 visitas.

La madre de Greg, Carol McPhee, quien vio la ordenación de su hijo en su casa en Carolina del Norte, expresó que la familia estaba profundamente decepcionada por no poder asistir a su ordenación en persona, pero contenta de poder verla en línea. "La familia está muy feliz y muy orgullosa de Greg. Ha encontrado su vocación", dijo ella. "Cuando era niña, recuerdo que mi madre (la abuela de Greg) do-

20 INVIERNO 2021 № MISIONEROS REVISTAMISIONEROS.ORG 21



(De izg. a dcha.): Superior General y Padre Maryknoll Raymond Finch, recién ordenado Padre Maryknoll Gregory McPhee, Obispo Edmund J. Whalen y Padre Maryknoll Russell Feldmeier en Maryknoll, New York, después de la ordenación sacerdotal de Gregory McPhee.

naba a Maryknoll, aunque tenía muy poco dinero extra. Ella estaría muy emocionada y asombrada de que Greg se haya unido a Maryknoll".

El hermano de Greg, Brian McPhee, vio la ordenación desde su casa en California. "Es un privilegio y una bendición tener un sacerdote en la familia", dijo.

"Esta ordenación es un recordatorio de que la pandemia no puede controlar la semilla vocacional en una persona", dijo el director de vocaciones de Maryknoll, el padre Rodrigo Ulloa. "Greg McPhee representa mucho para nosotros, especialmente en estos tiempos. Aunque su familia no está hoy aquí, cada persona presente en la capilla es un familiar de Greg".

Después de la ordenación, Greg McPhee dijo: "Me siento bien, renacido, un poco nervioso, pero animado. Les pido sus oraciones, del mismo modo que yo oro por su salud, sus familias y su fe para profundizarnos en Cristo. Bendiciones para sus comunidades para perseverar en estos tiempos desafiantes hacia un futuro lleno de esperanza".

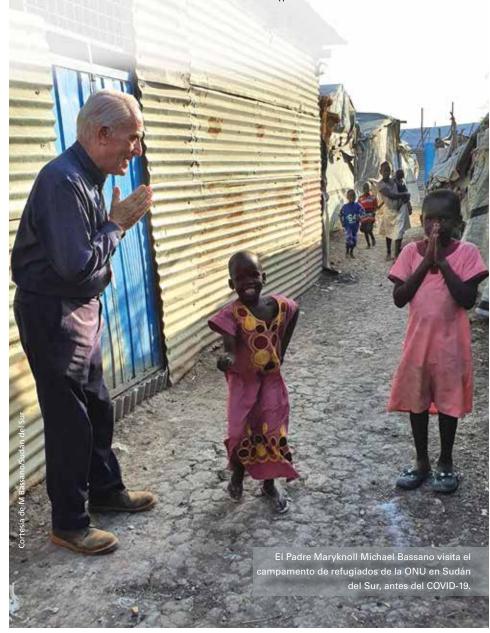
Más tarde ese día, el padre McPhee recibió su crucifijo misionero en la Ceremonia de Envío de Maryknoll que presenta al mundo a los misioneros Maryknoll. El domingo 23 de agosto, él celebró su primera misa en la Capilla de Nuestra Señora Reina de los Apóstoles de Maryknoll.

El Padre McPhee, quien antes de unirse a Maryknoll, fue abogado de defensa criminal en Syracuse, Nueva York, ha sido asignado para servir en misión en Bolivia. Sin embargo, no está claro cuándo viajará a Latinoamérica a su primera misión debido a las restricciones en Bolivia por la pandemia de COVID-19.

Jesús dijo, "Síganme ..." - Mateo 4,19 COMPASIÓN AVENTURA (\*) **MISERICORDIA** ¿Estás interesado en una vida de aventuras mientras sirves el llamado del Señor? Contacta: Padre Rodrigo Ulloa, M.M. **Director de Vocaciones** vocation@maryknoll.org / 914.941.7590 x2416 Padre Maryknoll Rodrigo Ulloa en China. (Nile Sprague/Hong Kong) laryknollVocations.org

# ¿CÓMO VIVE UN **DESPLAZADO INTERNO?**

SACERDOTE MARYKNOLL DESCRIBE LA VIDA DE LOS DESPLAZADOS INTERNOS EN UN CAMPAMENTO DE LA ONU EN ÁFRICA || Por MICHAEL BASSANO, M.M.



a gente me pregunta: "¿Cómo es ser un desplazado interno?" Respondo como capellán de un campamento de la ONU para desplazados internos (PDI) en Sudán del Sur, cerca a la ciudad de Malakal. Aproximadamente 30.000 personas viven hacinadas en casuchas de plástico u hojalata, una tras otra. Cada familia recibe un suministro para dos meses de maicillo (sorgo), aceite de cocina, jabón y una mezcla de cereales para niños, proporcionados por el Programa Mundial de Alimentos.

Han estado aquí desde el 2013, cuando el presidente Salva Kiir, de la etnia dinka, acusó al vicepresidente Riek Machar, un nuer, de intentar un golpe de Estado. El conflicto se convirtió en una guerra civil que cobró unas 400.000 vidas y desplazó a millones más, dentro y fuera del país.

Cuando llegué al campamento, 2014, no teníamos un lugar para orar. Naciones Unidas nos brindó una pequeña carpa para el culto dominical. Luego nos mudamos a una estructura de plástico y madera y, finalmente, a una iglesia más grande hecha con láminas de zinc.

Nuestra comunidad católica, compuesta por tres grupos étnicos: Dinka, Nuer y Shilluk, tenía el objetivo de mostrar que podíamos vivir juntos en paz como una familia de Dios.

Lograr ese objetivo no es fácil. En febrero 2016, soldados del gobierno entraron al campamento, armaron a los dinka y, juntos, dispararon contra shilluks y nuers y quemaron sus casas. Luego, los dinka fueron escoltados a Malakal para ocupar las casas de los shilluk. Tales recuerdos tardarán mucho en sanar.

Con la ayuda de Dios, tenemos una

vibrante comunidad de fe. Mi función ha sido presidir la Eucaristía y animar las actividades de una parroquia típica: Legión de María, grupo de jóvenes, coros, y clases de educación religiosa.

Nuestra iglesia es reconocida como un lugar de bienvenida para todos. Muchas organizaciones y líderes comunitarios la han usado para talleres sobre derechos humanos y construcción de paz.

Cuando COVID-19 cerró las casas de culto, decidimos, por sugerencia de nuestro obispo, grabar y transmitir nuestro servicio litúrgico en la estación de radio pública, Radio Nilo. ¡Nos convertimos en una iglesia radial!

Vivir en el campamento le ha pasado factura a la gente. Quieren regresar a sus hogares. Naciones Unidas los está animando a hacerlo, pero tienen miedo debido a los combates esporádicos en el país que persisten a pesar de que se firmó un acuerdo de paz en el 2018. Alrededor de nuestra zona, hay inestabilidad política porque no tenemos un gobernador designado.

Una joven de nuestra iglesia, llamada Rebecca Lochano, perdió a su tío recientemente. Era el fiscal general de Malakal, miembro de la etnia shilluk, asesinado por un pistolero dinka. Rebecca, que es shilluk, no puede entender por qué continúan tales asesinatos contra su grupo étnico, ahora el grupo más grande del campamento. "Por eso no podemos salir del campo", me dijo. "No importa a dónde vayamos, nuestras casas están ocupadas por otro grupo y tememos por nuestra propia seguridad. Si dejamos el campamento, también nos matarán como a mi tío".

Chanchuok John, el líder de nuestro grupo de jóvenes, anhela volver a casa y continuar su carrera como maestro.



Durante un programa de la ONU sobre concientización ante el COVID-19, una joven muestra su dibujo sobre cómo prevenir la expansión del virus, lavándose las manos con frecuencia.

"Pero, ¿cómo podemos salir cuando todavía no hay paz en el país y tememos por nuestras vidas?" él pregunta. "Soy de la tribu Shilluk y todas nuestras tierras aquí en el Alto Nilo han sido tomadas por otro grupo étnico".

Es todavía largo el camino hacia la paz, la reconciliación y la justicia. Mientras tanto, COVID-19 se está propagando en el campamento. Al momento que escribo este artículo, mediados de octubre, tenemos 46 casos confirmados en el campamento, 112 en el Alto Nilo y 2.783 en todo el país. Debido al hacinamiento aquí, la jefa del campamento de la ONU está "preocupada de que el campamento se convierta en el epicentro del virus en el estado del Alto Nilo".

Tengo restricciones para estar con la gente, pero todavía hay cosas por

hacer. Doy vueltas todos los días animando a nuestro personal de la ONU y me mantengo en contacto con los miembros de nuestra iglesia a través de llamadas telefónicas.

La semana pasada una de los jóvenes de nuestra iglesia, Hadia Duoth, me llamó y me dijo: "Padre, ¿cómo está el coronavirus con usted?"

Le dije que afortunadamente se mantenía alejado de mí y le pregunté si ella y su familia estaban bien. "Estamos bien y no enfermos", dijo. Terminamos nuestra conversación esperando volvernos a ver con nuestra comunidad de fe celebrando en nuestra iglesia. M

El padre Bassano, de Binghamton, Nueva York, ha servido como misionero en Chile, Tailandia y Tanzania.



Los Padres y Hermanos Maryknoll dan la bienvenida al Año Nuevo con el recientemente ordenado sacerdote el Padre Maryknoll Gregory McPhee, quien servirá en misión en América Latina. Por favor, únase a nosotros con su apoyo y oraciones para que todos puedan conocer a Cristo a través de los ministerios de nuestros misioneros alrededor del mundo.

Sí, mientras apoyo con mis oraciones a todos los jóvenes que actualmente están en discernimiento como misioneros Maryknoll, proclamo el Evangelio apoyando a los Padres y Hermanos Maryknoll.

Por favor, acepte mi regalo de: □ \$10 □ \$15 □ \$25 □ Otro \$\_\_\_\_\_

#### **GIRE SU CHEQUE A NOMBRE DE:**

Padres y Hermanos Maryknoll P.O. Box 302, Maryknoll, NY 10545-0302 In Ray Jinh

Por favor, escriba el código 2138471001 en su cheque. También puede dar por internet en: maryknollsociety.org o llamando 1-888-627-9566

# En Memoria

Por favor, acompáñenos a orar por los misioneros Maryknoll que fallecieron durante el año.

Padre John F. Ahearn Hermana Cheryl Allam Padre Robert F. Astorino Hermano Luke R. Baldwin Hna. Lorraine Beinkafner Hna. Joan Berninger Hna. Camille Marie Black Padre I. Ernest Brunelle Hna. Frances Calcaterra Hna. Anne Callahan Padre John J. Casey Hna. Joan Crevcoure Padre Donald J. Doherty Padre Thomas F. Donnelly Hna. Bernadette Cordis Duggan Hna. Mary Lee Englerth Hna. Virginia Farrell Padre Adam B. Gudalefsky Hna. Rose Guercio Hna. Madeleine Giusto Hna. Patricia Hafey Padre Frederick J. Hegarty Padre Francis B. Higdon Padre John P. Hudert Hna. Agnes Mary Joy Padre Martin P. Keegan Hna. Helen Kenny Padre Joseph W. Kowalczyk Padre Ernest C. Lukaschek

Hno. Victor E. Marshall Hna. Veronica Mary Martin Padre Gerard T. McCrane Padre I. Donald Mc Ginnis Hna. Rose Christopher McKeegan Padre Daniel F. McLaughlin Obispo William J. McNaughton Padre Manuel J. Mejía Hna. Jean Mary Michalec Hno. Donald R. Miriani Padre Gerald J. Nagle Hna. Patricia Noble Hna. Andrée Normandin Padre Brendan M. O'Connell Padre Richard T. Quellette Hna. Joan Peltier Hna. Constance Pospisil Hna. Mary Powers Padre Richard J. Quinn Hna, Marian Dolores Schumacher Padre Donald F. Sybertz Padre John J. Vinsko Padre John-Daly J. Walsh Hna. Alice Wengrzynek Padre Arthur H. Wille Padre Peter A. Wu Hna. Marie Christelle Zabalerio





### SOLIDARIDAD Y DESPEDIDA

II Por ESTEBAN JUDD, M.M.

a pandemia de COVID-19 ha golpeado a los países de América Latina con tal fuerza que ha resaltado las desigualdades en países como Bolivia, donde se encuentra el Centro Misionero Maryknoll para América Latina (CM-MAL). Los países vecinos de Brasil y Perú han sido golpeados con altos índices de contagios, exacerbando la extrema pobreza, presente a través de siglos de opresión, injusticia v exclusión social.

Debido a las débiles infraestructuras de los sistemas de salud, no se puede conocer la profundidad de la crisis, ni las pocas posibilidades de los pueblos pobres para soportarla. Un ejemplo son las periferias de la ciudad de Cochabamba, donde no existe un mínimo colchón de seguridad ni apoyo ante un desastre de la magnitud del COVID-19.

Cuando el gobierno estableció la cuarentena y las normas de prevención, en CMMAL tuvimos un encierro tranquilo y seguro, practicando los protocolos del distanciamiento social. Pero también nos prepcupamos por escuchar y responder a la situación crítica en una de estas zonas de la periferia y organizamos una campaña de solidaridad en medio de la crisis. Aunque las reglas no nos permitieron una mayor cercanía física, descubrimos que en medio de las crisis siempre se presentan oportunidades.

Esto nos permitió canalizar donaciones internas y del exterior, como de la profesora Linda Ledford-Miller de la Universidad de Scranton en Pennsylvania, una bienhechora de Maryknoll. La campaña coincidió con el saldo de finanzas de un proyecto de CMMAL, financiado por la agencia de la Iglesia Alemana AD-VENIAT, la cual aprobó el uso de los fondos restantes para la campaña. Fortalecidos por nuestros recursos humanos y de mano de obra de CMMAL, iniciamos este gesto de solidaridad con las comunidades alrededor del pueblo de Vacas en el Valle Alto de Cochabamba.

En coordinación con el párroco de la parroquia de Santa Bárbara de Vacas, el Padre Enrique Bustamante, y su equipo liderado por la Hermana Cherubina, Ilevamos a cabo esta campaña de ayuda para 500 familias de quince comunidades. Durante doce días, Emilio Olarte uno de nuestros empleados de mantenimiento en CMMAL, y el Misionero Laico Maryknoll Juan Gómez, viajaron a Vacas para encargarse de la repartición de los víveres a las comunidades más necesitadas del valle, las cuales viven dispersas en aldeas aisladas, en alturas hasta de 4,000 metros sobre el nivel del mar.

Emilio y Juan no solo experimentaron una acogida calurosa con gestos de gratitud sino que quedaron conmovidos por la también generosa reciprocidad andina. Los pobladores les ofrecieron, de lo poco que tenían, canastas de papas, chuño y huevos.



El Padre Enrique Bustamante (izq.) y la Hermana Cherubina comparten un grato momento con pobladores de un pueblo en la periferia de Cochabamba. Emilio Olarte, atrás, también ríe.

Fue algo muy especial, sobre todo para Emilio, quien nació en una comunidad similar de pocos recursos y es quechua hablante como la mayoría del pueblo de Vacas. El pudo expresarse en su lengua materna y estar en sintonía con su pueblo. Encontró una dimensión misionera que fue más allá de su función como empleado de mantenimiento.

Hicimos esto en un momento difícil para CMMAL, COVID-19 no solo ha afectado la economía de los países sino también de instituciones como CMMAL. Debido a esas consecuencias económicas, Maryknoll tomó la difícil y dolorosa decisión de cerrar esta institución misionera que ha servido la causa de la misión en América Latina por 55 años desde 1965.

Estamos en el difícil proceso de repensar y re-imaginar cómo cumplir con nuestro mandato para ofrecer la misma excelencia en nuevos programas de formación misionera, desde lo linguïstico, el desarrollo humano, el liderazgo en función de una misión en clave intercultural. siquiendo el llamado del Papa Francisco de salir a las periferias en busca del rostro de Cristo en los rostros del pueblo latinoamericano, aún en este cambio de época mencionado tanto por el Santo Padre.

Esta pequeña pero significativa oportunidad de despedirnos en una campaña de solidaridad con las comunidades quechuas de Vacas nos ha permitido apreciar y celebrar nuestra identidad. Hemos sentido, palpado y recuperado lo más profundo del verdadero significado de nuestra propia crónica histórica de sembrar vida con la esperanza de cosechar mucho más en las vidas transformadas por los encuentros en este espacio liminar. M

# NO SMOKING 22 APR 2028 12 16 81 STAFF ONLY MISIÓN EN ACCIÓN SIRVIENDO A LA COMUNIDAD EN CHICAGO Faithmary Munyeki, candidata a Hermana Maryknoll, y Paul Schultz, candidato a Hermano Maryknoll, trabajan una vez a la semana en la Despensa de Alimentos St. James, en Chicago, Illinois. Esta despensa de alimentos ayuda a al menos 1.500 hogares necesitados cada mes.

# Nuestra gente ya las canonizó

CUARENTA AÑOS DESPUÉS DE SUS ASESINATOS, CIUDAD SALVADOREÑA RECLAMA A LAS HERMANAS MARYKNOLL COMO PROPIAS ||PorRhina Guidos

na brillante y clara tarde de enero, el obispo Oswaldo Escobar Aguilar entra a un cementerio en la ciudad de Chalatenango, y delicadamente sacude el polvo de una placa sobre unas tumbas decoradas con azulejos celestes y cruces blancas, y le dice a su secretaria, quien se encontraba cerca, que había que llevar flores a las tumbas para el 2 de diciembre.

En esa fecha, en 1980, dos de tres hermanas Maryknoll enterradas allí fueron asesinadas cerca de la capital del país, San Salvador, junto a otras dos católicas estadounidenses. Aunque esos asesinatos causaron conmoción en El Salvador y Estados Unidos, la pérdida de las hermanas Maryknoll se sintió profundamente en la Diócesis de Chalatenango (al norte de El Salvador), donde las mujeres vivían y servían en misión.

Las hermanas Maryknoll, Maura Clarke e Ita Ford, junto con la Hermana Ursulina Dorothy Kazel y la Misionera Laica Jean Donovan, fueron violadas y asesinadas por militares salvadoreños mientras se encendía la guerra civil en comunidades católicas pobres como Chalatenango.

Hoy, casi cuatro décadas después de su muerte, a las mujeres se les recuerda,

no por la forma en que murieron, sino como ejemplos de vidas cristianas y de entrega, y con las palabras "mártires" y "santas" que salen de la boca de las personas quienes mantienen viva su memoria. Ellas aparecen en murales de mártires salvadoreños, como el de Zaragoza, en el departamento de La Libertad, donde vivían la hermana Kazel y la misionera laica Donovan.

En un momento de la década de 1980, recuerda el Padre Manuel Acosta, la comunidad de Chalatenango empezó un homenaje, con una misa y una procesión para recordar el día de la muerte de las mujeres, con especial interés en las hermanas Maryknoll, vinculándolas al sacrificio colectivo de los mártires católicos locales.

"Monseñor Eduardo Alas Alfaro lo quiso así", dice el padre Acosta, recordando el mandato del primer obispo de Chalatenango, quien buscó honrar a las hermanas. "Quiso que fuera el día del asesinato de las hermanas Maryknoll y dijo: 'De esta forma vamos a mantener la memoria".

No fue un compromiso fácil durante la guerra civil. Chalatenango, una población pobre, rural, cuyos residentes a menudo eran vistos como sospechosos de apoyar a los rebeldes de izquierda, fue blanco de constantes bombardeos y masacres durante la guerra del país de 1980 a 1992. Se cree que allí se produjeron más de 50 masacres.

Después de que el entonces Arzobispo Óscar Romero de San Salvador envió una carta solicitando más hermanas Maryknoll, la orden aumentó su presencia en el país cuando el conflicto civil recién comenzaba. Las hermanas Clarke v Ford fueron a dirigir grupos de estudio bíblico en el pobre y explotado pueblo de Chalatenango. Aunque Donovan y la hermana Kazel vivían en otra parte del país, ellas viajaban frecuentemente a Chalatenango para reunirse y organizar con las hermanas Clarke y Ford el transporte de alimentos, medicinas, y a veces de niños heridos, a un lugar seguro.

La hermana Carla Piette, la tercera hermana Maryknoll enterrada en el





cementerio de Chalatenango, también sirvió allí, pero murió ahogada el 23 de agosto de 1980, después de perder el control de un auto que conducía tras un desborde súbito de un río.

"Eran buenas hermanas", recordó el Padre Marcos Tulio León, párroco de la Iglesia Inmaculada Concepción en Nueva Concepción, quien asistió al funeral de la hermana Piette. "Trabajaban por la gente pobre, y trabajaban ellas con mucha abnegación".

En anotaciones del diario y cartas leídas en el documental de 1982 "Rosas en diciembre", Donovan, formada como misionera laica a través de un programa Maryknoll, realizó una crónica de la violencia en la región a mediados de agosto, pocos meses antes de su muerte, y habló de los cuerpos que se encontraban a lo largo de la carretera, de los helicópteros, camiones, y soldados en la región. Ella observó que: "Chalatenango se encuentra en una guerra civil absoluta en este mo-

mento". Unas semanas antes de morir, habló de guerer irse de El Salvador, pero se sintió incapaz de hacerlo por los niños: "las pobres víctimas maltratadas de esta locura".

"Ellas vinieron a encarnar la realidad salvadoreña, a hacerse pobres aquí, a ser perseguidas, a aguantar lo que todos los pobres aguantaban en aquel tiempo que era la persecución", señaló el padre Acosta. "Dejaron su cultura, su comodidad, y vinieron para vivir el día a día de los pobres. Fueron arrastradas por ríos, fueron registradas muchas veces, hasta que fueron asesinadas".

Incluso en la muerte, soportaron la impunidad de los crímenes cometidos contra los pobres del país, dijo el obispo Escobar. Documentos de ese tiempo muestran que funcionarios del gobierno de Estados Unidos, que en ese momento apoyaba la represión del gobierno salvadoreño, incluso llegaron a sugerir que las mujeres católicas podrían haber tenido la culpa, lla-



Las Hermanas Maryknoll Carla Piette (la más alta) e lta Ford, con suéter claro, trabajaron juntas en Chile antes de ir a El Salvador, donde ambas encontraron la muerte.



La Hermana Maryknoll Maura Clarke, quien fue martirizada en El Salvador, anteriormente sirvió en misión al pueblo de Nicaraqua durante la dictadura de Anastasio Somoza.

mándolas "activistas" y sugiriendo, sin mencionar que fueron violadas, que podrían haber transgredido un retén y que eso las llevó a la muerte. Sus cuerpos fueron descubiertos después, con disparos en la parte posterior de la cabeza, estilo ejecución, y sus asesinos las dejaron amontonadas, una encima de la otra, en una fosa.

Aunque los cuerpos de la hermana Kazel y Donovan fueron llevados a Estados Unidos, las hermanas Ford y Clarke fueron enterradas en El Salvador, en Chalatenango, manteniendo la práctica de las Maryknoll de ser enterradas donde sirvieron.

"Pudieron haber salvado sus vidas y haber vivido de mejor manera en su país natal, pero no solo se solidarizaron con los pobres, sino que corrieron la misma suerte que los pobres, de los miles de catequistas asesinados, delegados de la palabra, por una cruenta represión", dijo el obispo Escobar en una entrevista con Catholic News Service. "Ellas fueron víctimas, podríamos decir, hasta de las armas del país de donde ellas eran, porque, pues, nuestras Fuerzas Armadas recibían prácticamente toda la financiación militar de Estados Unidos".

Aunque nacieron en Estados Unidos, continuó el obispo, eran, ante todo, cristianas comprometidas que eligieron servir al pueblo de Chalatenango. "De hecho, nosotros celebramos el 2 de diciembre, el martirio, en honor a ellas, o la fecha en honor a ellas, asumimos a todos los mártires chalatecos, porque fueron miles (de mártires) aquí en este departamento donde estamos", agregó.

El obispo dijo que aunque oficialmente no le corresponde canonizar a nadie, él las considera santas, "lo son, porque fueron mártires, y porque vivieron el Evangelio de Jesucristo hasta las últimas consecuencias", dijo.

Sin embargo, abrir una causa de canonización sería complicado, explicó, debido a que pertenecían a diferentes órdenes, diócesis, y un país diferente.

"A ellas las canonizó el pueblo", dijo el padre Acosta. "No dudo que son

santas, que son mártires, para mí son las mujeres mártires del 1980", y comparten el mismo año del martirio del arzobispo Romero, quien ahora es oficialmente un santo, agregó.

"Maura, Ita, Dorothy y Jean no necesitan un reconocimiento 'oficial' de santidad porque ya son reconocidas como santas por el pueblo de El Salvador y por todas nosotras que tenemos como sagrada su memoria", dijo la Hermana Maryknoll Antoinette Gutzler, presidenta de las Hermanas Maryknoll.

"El 2 de diciembre, las Hermanas Maryknoll, una vez más recordamos y abrazamos la memoria de nuestras hermanas mártires que estaban profundamente imbuidas del Evangelio de Jesús y del amor por los pobres", dijo la hermana Gutzler. "Desde la comunión de los santos, nos desafían con palabras del profeta Migueas, que 'actuemos con justicia, amemos con ternura y caminemos humildemente con Dios".

Aunque la pandemia de COVID-19 puso un paro a la conmemoración pública del 40 aniversario del martirio de San Romero en marzo, la Diócesis de Chalatenango dijo que continuará los planes para conmemorar el 40 aniversario de lo que llama el martirio de las mujeres con la misa anual del Día de los Mártires de Chalatenango, la bendición de las tumbas de las hermanas Maryknoll, y quizás un programa a través de una transmisión en vivo en su página de Facebook como parte de una peregrinación digital para aquellos que no pueden asistir.

"Para nosotros es importante que aquellos en Estados Unidos comprendan que estas hermanas fueron mártires por la causa del Evangelio", dijo el obispo Escobar, llamando a las hermanas "verdaderas santas" y comparándolas con los primeros mártires y santos cristianos. M

Rhina Guidos, de El Salvador, es una reportera de Catholic News Service.

### **REFLEXIONA**

Piensa: ¿Has tenido una ocasión cuando sabías en lo profundo de tu corazón que estabas donde Dios quería que estuvieras? ¿Cómo lo sabías? Lee Efesios 4, 1 donde Pablo exhorta "a comportarse de una manera digna de la vocación que han recibido". Reflexiona sobre las señales en personas que admiras que te hacen pensar que la persona está viviendo su llamado en plenitud.

## **ACTÚA**

1. **Ora:** Pide la gracia para estar abierto a servir en situaciones precarias donde haya necesidad. Pídele al Señor que te ayude a responderle a él, "yo iré donde me envías". 2. Toma Acción: Organiza en tu comunidad, el 2 de diciembre, un memorial para las hermanas y miles de mártires de El Salvador, con un enfoque en que todos podemos estar abiertos a llamados desafiantes en tiempos desafiantes.



# PREOCUPACIÓN POR LA CREACIÓN



Por favor, ayude a las Hermanas Maryknoll como la Hermana Patricia Ryan (al medio) a seguir alentando a los pueblos indígenas para que expresen su derecho a un medio ambiente limpio y sano.

	□ \$10 □ \$25 □ \$	550 🗆 \$100 🗅 Otro \$
Nombre:		
Dirección:		
Ciudad:	Estado:	Código Postal
□ AMEX	☐ MasterCard ☐ Visa ☐ Discover	
N	úmero de tarjeta:	Fecha de expiración: / (mes/año)
	Nombre en la tarjeta:	Firma:
	□ No soy benefa	ctor(a) pero me gustaría ser. Enviaré \$ cada mes.
	☐ Enviaré un che	eque Deseo donar a través de mi tarjeta de crédito REVISTAMISIONEROS.ORG <b>39</b>
También	puede donar en línea: marykr	nollsisters.org o llamando 1.866.662.9900 SP01





De regreso en casa, Elizabeth, cuarta de izq. a dcha., celebra el ajuste de su estatus migratorio con su familia y la misionera laica y abogada Heidi Cerneka (vestido celeste).



Elizabeth, una inmigrante indocumentada que fue víctima de abuso, ahora es una residente permanete legal que sonríe en el inicio de una nueva etapa de su vida en El Paso, Texas.

porque no tenía identificación ni número de seguro social.

Su historia no es tan diferente a la de tantas personas que llegaron a Estados Unidos cuando eran niños y nunca se beneficiaron de un estatus legal. Ahora Elizabeth tiene 32 años. Estuvo en una relación durante siete años con el hombre con el que se casó y pensó que sería su pareja para siempre. Pero él resultó ser abusivo, violento y no contribuyó a mantener a la familia. Finalmente, Elizabeth se liberó de esa relación para vivir a salvo con sus hijos.

En mayo de 2019, Elizabeth fue detenida después que una discusión con un exnovio terminara en una pelea física. Cuando llegó la policía, ella no presentó cargos, lo que no es raro en las sobrevivientes de violencia doméstica, pero él lo hizo. Esto hizo que apareciera en el radar de inmigración y la

colocaron en un proceso de expulsión (deportación). Así comenzó nuestro viaje de 16 meses juntas.

Muchos factores se interpusieron en el camino para que ella pudiera ganar este caso: delitos menores en su historial y algunos mecanismos de supervivencia poco saludables desarrollados a partir del trauma y el abuso en su vida como niña y como adulta. Pero Elizabeth fue su mejor defensora: habló por sí misma en el tribunal y escribió en detalle su historia para incluirla en su solicitud al juez. (La edité para reducirla a 16 páginas porque pensé que el juez podría no leerlo todo.)

Alguien me preguntó por qué Elizabeth nunca obtuvo un estatus legal en los 28 años que lleva aquí. Por supuesto que quiso, pero ajustar el estatus es caro, complicado y requiere muchos documentos y pruebas. Por ejemplo, necesitaba una prueba clara que había vivido aquí, lo cual es dificil de conseguir cuando no se puede firmar un contrato de arrendamiento. No tenía dinero y estaba ocupada manteniendo sola a su esposo e hijos.

Para ganar su caso y que el juez cancelara su deportación de Estados Unidos, teníamos que demostrar que: ella ha mantenido su presencia en los EE.UU.; sufrió agresión y crueldad extrema por parte de su esposo, quien es ciudadano estadounidense; que tiene buen carácter moral; que no es inadmisible (es decir, no está sujeta a ciertos factores que no le permitirían ser admitida en los EE.UU.); y que mudarse a México causaría dificultades extremas para ella y sus hijos si es que ella fuera deportada.

Creí en Elizabeth y en su derecho a cancelar su deportación y quedarse aquí con toda su familia (ella es la hija mayor; sus hermanos menores son

42 INVIERNO 2021 ⊕ MISIONEROS

REVISTAMISIONEROS.ORG 43

todos ciudadanos estadounidenses, al igual que sus propios hijos).

Nuestras probabilidades eran malas, pero nunca dejé de creer que ella tenía derecho a exponer su caso y a quedarse. Solo sabía que no era muy probable que el juez lo viera de esa manera.

Americas Immigrant Advocacy Center, donde trabajo en El Paso, Texas, es una increíble organización sin fines de lucro basada en la comunidad. Para cuando Elizabeth y yo fuimos a su audiencia final, habíamos contado probablemente a 20 personas que habían ayudado con su caso: psicólogos, abogados, trabajadores sociales, asistentes legales e internos, voluntarios, sus médicos que enviaron cartas de apoyo, un socio de recuperación, y más. También llamé a un grupo de personas para que ella, el juez y su abogado (yo) rezáramos ese día.

El lunes pasado, entramos en la corte armados con su verdad y levantados emocionalmente por tanta gente.

Trabajamos duro, y Elizabeth fue

sincera y genuina cada vez que estuvo frente al juez de inmigración. Esto fue importante porque la encontró creíble y, a pesar de los cargos criminales que podrían haberla hundido, la encontró como una persona de buen carácter moral.

Aunque las probabilidades estaban en nuestra contra, Elizabeth seguía diciéndome: "Tengo un buen presentimiento. Si es cierto que la fe del tamaño de una semilla de mostaza puede mover montañas, bueno, mi fe es mucho más grande que eso".

Tres días después de ganar el caso, Elizabeth me envió una foto y un mensaje de texto que decía: "Gracias por todo. Finalmente en casa con la familia. Dios la bendiga y nos vemos pronto". Nuestra alegría quedó completa cuando unos meses después ella recibió su "green card", la residencia permanente. M

Esta reflexión fue publicada originalmente en inglés por Maryknoll Lay Missioners

Lee San Lucas 4, 14-21 y relee los versículos 18 v 19, donde Jesús proclama su misión. Reflexiona:

¿Quiénes son los personajes o protagonistas en esta lectura? ¿De qué manera llevará Jesús a cabo su misión? En base a esta reflexión, escribe tu propia declaración misionera incluyendo la manera en la que tú vas a llevar la Buena Nueva a los pobres.

Haz un compromiso de crear conciencia misionera en tu comunidad incorporando las cuatro dimensiones señaladas por el Papa Francisco: 1. El encuentro personal con Jesucristo, 2. El testimonio, 3. La formación misionera. 4. La caridad misionera.

Visita discipulosmisioneros.org para otros recursos.



## Únase a nosotros para una Celebración de Adviento de Esperanza virtual

con la comunidad de Misioneros Laicos Maryknoll y artistas y músicos católicos





**Greg Walton** 



**Br. Mickey McGrath, OSFS** 

La luz brilla en las tinieblas. y las tinieblas no la percibieron. (Juan 1, 5)



13 de diciembre, 2020 7 p.m. hora del este

Para mayor información y para inscribirse, visite mklm.org//Advent



# COSECHAR EN TIEMPOS **DEL CORONAVIRUS**

|| Por DEIRDRE CORNELL

uando la pandemia llegó a Nueva York, y se extendió por meses, los servicios eclesiales y de organizaciones de base se cancelaron o pospusieron. Uno de esos grupos, sobre el que he escrito antes, es Cosechar (Reaping the Harvest, su nombre en inglés). Esta organización de voluntarios sirve a trabajadores agrícolas del Valle del Hudson en Nueva York. acompañando a sus familias, la mayoría de las cuales son inmigrantes.

Cada año, Cosechar había organizado una celebración comunitaria y otorgado becas estudiantiles para los hijos de los campesinos en honor a la memoria del Hermano Daniel Crimmins, C.F.C., quien dedicó años de su vida al servicio de estos campesinos. Mi esposo, Kenney Gould, de quien me siento muy orgullosa, es voluntario en Cosechar y el encargado de organizar la celebración y entrega de becas.

"Es un gesto de solidaridad y para motivar a que los demás jóvenes, hijos de campesinos, piensen en su futuro", dice Kenney.

Este año, las familias preguntaron si la entrega de becas se iba a cancelar. Eso, porque debido a la pandemia, las familias no se iban a poder congregar para la misa, rezar El Rosario, ni compartir los deliciosos platillos que solían preparar para la ocasión.

Los voluntarios de Cosechar realizaron una consulta v observaron dos realidades. Por primera vez, en el quinto año de entrega de becas, cuatro alumnos calificaron para recibirlas. Un gran logro que las familias no querían dejar de celebrar. La otra realidad es que las familias, como tantas otras comunidades latinas, habían sido afectadas por la pandemia de manera desproporcional. El contagio era alto en los sitios de trabajo, con consecuencias trágicas, sobre todo para los pacientes con menos acceso a servicios de salud. Y los trabajadores habían contagiado a personas en sus propias familias. En cuanto al aspecto económico, se sintió fuertemente la baja de la economía. Como en otras partes del país, los inmigrantes no recibieron los mismos recursos de ayuda, como el estímulo económico, ni beneficios del desempleo, etc.

Para celebrar a los becados y cumplir con los protocolos de precaución de la pandemia, Cosechar, decidió hacer algo nuevo: una caravana para llevar las becas hasta los hogares de las familias en los mismos campos agrícolas.

La jornada empezó en el estacionamiento de una clínica para trabajadores migrantes del condado de Ulster. Allí, usando barbijos y desinfectantes, 25 vehículos fueron decorados con globos y letreros de



Este año, por motivo de la pandemia de COVID-19, la organización Cosechar (Reaping the Harvest) organizó una caravana para entregar cuatro becas a estudiantes de familias agrícolas.

colores. Cuando la caravana llegó a las granjas, cada familia o pareja permaneció en su auto o se paró al lado de su propio vehículo.

En la primera parada, Areli Moran y Kevin Martínez de New Paltz, ambos de padres mexicanos, recibieron sus becas y un pastel junto con un pequeño discurso amplificado por el parlante del teléfono. Areli estudia en el colegio comunitario del condado y Kevin en una de las universidades estatales. Ellos y sus familias se integraron a la caravana para la próxima parada. De igual manera, en medio de los manzanales, Walter y Alfredo Mazariego, gemelos idénticos, de Plattekill, y de padres salvadoreños, recibieron sus becas y pastel. Ellos han ingresado a escuelas técnicas para aprender sobre auto mecánica y diseño.

"Los cuatro muchachos crecie-

ron en las granjas, han participado en actividades con Cosechar y sus familias son muy queridas por la comunidad", explica Kenney. "A los presentes ¡les dio mucho gusto pitar con fuerza el claxon al entregarles sus premios!"

La jornada terminó en el cementerio, al lado de la tumba del hermano Daniel, donde con los barbijos puestos y manteniendo el distanciamiento social, rezamos y cantamos la canción favorita del hermano. "Pescador de hombres".

El Papa Francisco, dice que hay que vacunarnos contra el virus de la indiferencia. Durante esta pandemia, celebremos las formas de unirnos en solidaridad, como inmigrantes y con los inmigrantes. Acordémonos de personas como el hermano Daniel, y pidámosle a Dios que siga la cosecha abundante. M







La Oficina de Asuntos Globales de Maryknoll expresa la posición de Maryknoll en debates sobre políticas públicas en Naciones Unidas, el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional y ante el gobierno de Estados Unidos y otros países, con el propósito de ofrecer educación en temas de paz y justicia social, la integridad de la creación y abogar por la justicia social, económica y del medio ambiente.

#### **DEFENSORES DE DERECHOS HUMANOS Y COVID-19**

egún reportes internacionales, varios gobiernos han usado sus poderes de emergencia para frenar la propagación del COVID-19 para controlar a los defensores de los derechos humanos, incluidos activistas, periodistas, profesionales de la salud, mujeres y líderes indígenas. Un informe de Amnistía Internacional explicó, "esta crisis ha proporcionado un nuevo pretexto para seguir violando los derechos humanos, reducir el espacio cívico y atacar a los supuestos opositores". En Zimbabwe, donde la gente protestó por los niveles de hambre y corrupción relacionados con la ayuda alimentaria, tres líderes políticas fueron torturadas por participar en las protestas. Otros líderes han sido arrestados por proporcionar alimentos. Y en Guatemala, los ataques registrados contra defensores de derechos humanos aumentaron enormemente en 2020, a comparación con 2019.

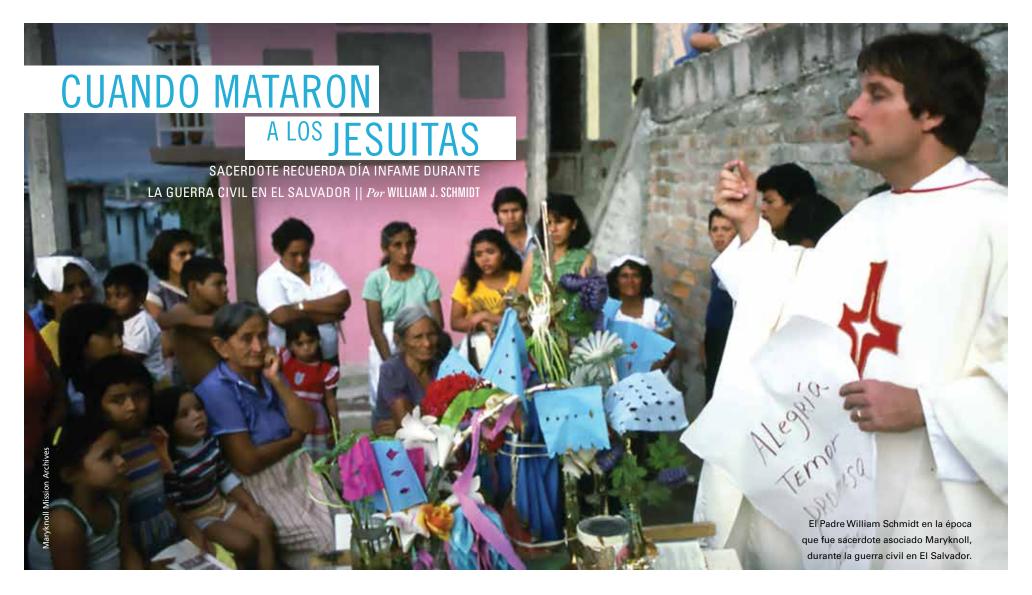
### VATICANO: COMISIÓN COVID-19

uando COVID-19 fue declarado pandemia en marzo de 2019, desencadenando crisis económicas y de salud mundiales, el Papa Francisco organizó un grupo de trabajo. La Comisión COVID-19 del Vaticano se centra en cuatro áreas de problemas sociales: seguridad, economía, ecología y salud. La comisión interpreta la información de expertos mundiales a la luz de la doctrina social católica. Basado en esto, el Papa Francisco ha instado a la cooperación global en temas claves que incluyen: un alto al fuego global; la flexibilización de las sanciones y el alivio de la deuda para los países empobrecidos durante la pandemia; la necesidad de una inversión económica sostenible; y la distribución equitativa de vacunas COVID-19. El objetivo es "encontrar una cura para este virus", dice el Papa Francisco, y también curar "un virus más grande, el de la injusticia social, la desigualdad de oportunidades, la marginación y la falta de protección para los más débiles".

### ESPERANZA EN MEDIO DE TRAGEDIA

n medio de la crisis de COVID-19, Bangladesh sufrió inundaciones en 2019, sumergiendo al menos una cuarta parte del país, causando muertes y destrucción. Esto es parte de un patrón de inundaciones y tormentas fluviales cada vez más graves y frecuentes, que se cree que son el resultado del cambio climático y el aumento del nivel del mar. Los más pobres de Bangladesh sienten más estos efectos climáticos, que son un factor que impide que el país se desarrolle económicamente debido a la devastación repetida de infraestructura y medios de vida. El Padre Maryknoll William McIntire, quien ha servido en Bangladesh durante 40 años, dice que a pesar de los desafíos, la esperanza perdura. "La 'buena noticia' aquí es que estamos 'defendiéndonos' y aparentemente 'doblando la curva' tanto en lo que respecta a la pandemia como a las inundaciones", escribió. "Nuestra gente (en Bangladesh) es increíblemente resistente, y eso sigue siendo cierto ahora".

Visita maryknollogc.org



iércoles 15 de noviembre de 1989. Noche clara y fresca en Zacamil, San Salvador, El Salvador. Bengalas iluminan el cielo. Su luz parpadeante revela cuerpos esparcidos entre la basura y escombros esparcidos por las calles.

"¡Comunistas y traidores!" gritó el comandante del ejército a través de un megáfono". "¡Váyanse de la zona mientras tienen tiempo!"

Hombres, mujeres y niños tomaron lo que pudieron para huir. Los pocos andrajosos que quedaron de nuestra comunidad se apiñaron alrededor de una fogata. "¿Listos? ¡Vámonos!" gritó un hombre de camisa arrugada y desabrochada.

Nos apresuramos hacia la línea de demarcación. Nos condujo una anciana. Agitó una sábana blanca para pedir un pasaje seguro. Sostenía en alto una imagen de San Simón, patrón de esta multitud desplazada. Los guerrilleros sal-

vadoreños —en su mayoría niños—entrenaban el uso de sus armas con otros soldados.

Pasamos por un puesto de control del ejército. Un recluta adolescente nervioso me apuntó con su M-16.

"¿Qué haces aquí?" gritó. "Yo soy el párroco", respondí.

Se acercó un oficial mayor. Bajó el arma del recluta hacia el suelo.

"¿Quién eres tú?" preguntó el oficial.

"Soy el párroco de Cristo Salvador de Zacamil", dije.

Cerca de allí, una pareja de ancianos se asomó por la puerta principal. El oficial los vio.

"¡Oigan!" les gritó. "¿Lo conocen?"

"No", dijeron, y desaparecieron rápidamente.

50 INVIERNO 2021 ⊕ MISIONEROS REVISTAMISIONEROS.ORG 51



Placa con los nombres de los seis sacerdotes jesuitas asesinados que se encuentra en el Jardín de las Rosas de la Universidad Centroamericana en El Salvador.

El oficial se centró de nuevo en mí. "Hay extranjeros infiltrados con terroristas", dijo, mirándome con sospecha.

Me volvió a mirar de pies a cabeza, luego hizo una mueca. ¡Váyase!" dijo, moviendo su rifle automático fabricado en Estados Unidos. "¡Corra!"

Puse a San Simón bajo el brazo y corrí por la calle conocida como "El Tobogán". Mientras corría, una bala pasó zumbando junto a mi oreja.

Nuestros feligreses se apiñaron, buscando refugio cerca de una escuela junto a un parque llamado El Satélite. Mientras la gente hablaba en voz baja, yo caía en sueño y despertaba.

Alrededor de las 3:00 a.m., escuché a alguien susurrar, "Mataron a los Jesuitas" (junto con sus compañeros de la Universidad de Centroamérica en San Salvador, que era el epicentro en disputa de la guerra civil salvadoreña, que cobró 75.000 vidas).

Amanecer del 16 de noviembre. 1989.

El director de la CIA William J. Casey de Roslyn, Long Island, el cardenal arzobispo de Boston, Bernard J. Law, el presidente George H.W. Bush, el fraile franciscano Richard Rohr y el Papa Juan Pablo II compartían una sospecha común: las comunidades cristianas de base de El Salvador servían como incubadoras para fomentar el comunismo y el socialismo.

Las Comunidades de Base [CEB], y las Comunidades Cristianas de Base, desafiaron el status quo. Pero fue el ejército y la Guardia Nacional salvadoreños—armados, entrenados y financiados por Estados Unidos en la "Escuela de las Américas" en Panamá y luego en Fort Benning, Georgia (conocida por su seudónimo, "Escuela de los Asesinos")—quienes asesinaron a los sacerdotes jesuitas de la UCA a sangre fría, junto con su ama de llaves Elba, su hija y cientos en nuestra comunidad.

Estos hechos revelaron una verdad devastadora.

Mi director espiritual, el sacerdote jesuita Juan Moreno, fue sacado de su cama en la residencia del campus jesuita de la UCA y fue asesinado junto con sus hermanos en medio de la noche. Orgullosos españoles ibéricos, ellos renunciaron a su ciudadanía como hijos misioneros de San Ignacio para inculcarse totalmente como nacionales salvadoreños.

El Padre Juan me aconsejó: "Ten paciencia, Bill. Mantén el sentido del humor".

"Dios es el Dios de la historia", me aseguró. "Tarde o temprano, la verdad prevalecerá v Él vencerá".

Los católicos profesamos creer en la "Presencia Real" de Cristo en la Eucaristía: Cuerpo y Sangre, Alma y Divinidad. Creemos que Cristo Resucitado está presente en forma de Pan y Vino; en la Palabra proclamada en medio de la asamblea; y en todos los que allí se reúnen en el Nombre de Jesús. Como predicaba San Agustín: "Sé lo que ves y conviértete en lo que has recibido: 'El Cuerpo y la Sangre de Cristo" (Sermón sobre el Evangelio de San Juan).

Nos esforzamos por no temer a la muerte, porque ya hemos muerto a Cristo en el bautismo.

Proclamamos que estamos rodeados por una "gran nube de testigos", los santos y mártires y todas las personas de buena voluntad que nos han precedido marcadas con el signo de la fe.

Sin embargo, ¿cómo debe medirse o contarse la fe?

¿Cuánto me cuestan mis creencias?

¿ Forma mi silencio una alianza impía y engendra complicidad con aquellos que mienten, que ignoran a Cristo presente en niños enjaulados en nuestras fronteras, atrapados en compartimentos en camiones o portacontenedores, o arrastrados a tierra como cadáveres ahogados en islas remotas?

"Le debes absolutamente a Cristo no tener miedo de nada", dijo Charles de Foucald, el monje trapense que se retiró al desierto e inspiró el establecimiento de la congregación los Hermanitos de Jesús. Encontró su muerte en las arenas del norte de África como un testigo en el sentido fundamental del término, "mártir", quien pagó caro por su visión y sus convicciones.

"Bienaventurados los que sueñan sueños y están dispuestos a pagar el precio para hacerlos realidad", dijo el cardenal Leon-Josef Suenens, de Bélgica, un moderador del Vaticano II y colaborador de confianza del Papa San Juan XXIII y del Beato Papa Pablo VI.

Que continuemos soñando sueños y sacrificándonos para hacerlos realidad.

Doug Fisher, Bob Clerkin v vo recibimos el llamado a la ordenación el 17 de mayo de 1980, por el poder del Espíritu Santo y mediante la imposición de manos del obispo de la Diócesis de Rockville Centre, New York, John Raymond McGann.

La advertencia que recibimos de él sigue siendo tan válida hoy como siempre:

"Recibe el Evangelio de Cristo, de quien ahora eres heraldo:

Cree lo que lees.

Enseña lo que crees.

Practica lo que enseñas ...

Que Dios, que inició la buena obra en ti, la lleve a su cumplimiento". M

William I. Schmidt sirvió como sacerdote asociado Maryknoll en Nicaragua, Honduras y El Salvador. Esta crónica y reflexión, tiene referencia a su misión con Maryknoll en Zacamil durante la guerra civil Salvadoreña.

# Un reparador con corazón misionero

EN EL SALVADOR, UN ALBAÑIL REPARA ESPÍRITUS || Por RICK DIXON, MKLM

no de los hermosos privilegios de la misión es aprender de la gente de nuestro país anfitrión y ver la vida desde su perspectiva. Agustín de la Rosa Reyes ha traído riqueza a mi vida aquí en El Salvador, donde sirvo como misionero laico Maryknoll. Es esposo, padre de tres hijos y se gana la vida como reparador. Sabe cómo ajustar la cadena en la bicicleta de su hijo y cambiar el tubo del acelerador en mi motocicleta barata. Pero por vocación es oyente y sanador. Me ha enseñado mucho sobre cómo ser mentor y escuchar.

Aprendió estas habilidades en tiempos difíciles. Cuando era un adolescente durante la guerra civil de El Salvador, se escondió de todo lo que vestía de verde y se movía con botas: el Ejército, la Guardia Nacional, los Marines.

Ellos necesitaban soldados para su guerra, con la que Agustín no quería tener nada que ver. Mientras los soldados recorrían la comunidad reclutando niños por la fuerza, Agustín, delgado, liviano inteligente, había encontrado un lugar favorito para esconderse: en los techos de metal corrugado.

Logró escapar hasta que decidió visitar a su hermana en la capital, pero allí la Guardia Nacional lo apresó en un allanamiento al mercado central mientras él compraba fruta, pues no quería llegar a la casa de su hermana con las manos vacías.

Tres meses después estaba librando la batalla más sangrienta de la guerra, la ofensiva rebelde en San Salvador en noviembre de 1989. Conoce los demonios de la ansiedad, el miedo y la soledad. "Es donde se arraigan tantas enfermedades", dice.

Un sábado por la mañana, durante nuestra reunión de la comunidad de base, que él coordina, compartió su historia del trauma de la guerra, no como una pieza aislada de la historia personal, sino como una narrativa perteneciente a algo mucho más grande. La compartió como parte de su motivación para que nos unié-

ramos a él en el partido de fútbol local esa tarde, para hablar con los jugadores y otros jóvenes después del partido. "Miedo, ansiedad, soledad es lo que muchos de nuestros jóvenes siguen viviendo hoy", dijo y agregó este consejo: "No se necesita mucho: un simple comentario como buen gol, buen pase, o cómo está tu rodilla después de esa patada que recibiste la semana pasada. Los niños se iluminan con esos comentarios".

En nuestra comunidad de La Esperanza muchos niños terminan medio abandonados y huérfanos de uno o ambos padres que emigran. Los jóvenes no pueden cruzar en paz de un lado a otro de la ciudad por miedo a las pandillas. Y en todo El Salvador, especialmente en las

comunidades pobres, uno pensaría que ser joven es un crimen. Policías y soldados te detienen constantemente, te ponen contra una pared, te registran y acosan, te quitan la camisa (para revisar si tienes tatuajes) y te detienen en público, semidesnudo.

En estas circunstancias, no es casualidad que los niños vayan directamente a la casa de Agustín cuando ven problemas. Y cualquier sábado, ves a Agustín en la cancha de fútbol o en el patio de su casa compartiendo con los niños, escuchando sus historias, sintiendo cada palabra, dejando que la fuerza de la experiencia compartida trabaje su curación. M

Rick Dixon, de Orange, California, sirve en El Salvador desde el 2012.

Agustín de la Rosa Reyes, quien fue forzado a batallar en la guerra civil de El Salvador cuando fue adolescente, ahora apova a niños en la comunidad de La Esperanza, en San Salvador,



# BUSCANDO la () Vavidad

Poemas y fotos por MARTY SHEA, M.M.

arty Shea ha sido un Hermano Maryknoll durante 70 años. Aunque oficialmente está retirado como misionero, a sus 90 años de edad está ansioso por volver a Guatemala, el amado país donde sirvió durante casi 50 años. Solo quiere estar allí con la gente.

El hermano Marty llegó a Guatemala en 1966, seis años después que empezó la guerra civil de 36 años que mató a más de 200.000 personas. Fue testigo de masacres en las selvas de El Petén; caminó con miles de personas que huyeron de sus pueblos al exilio en Campeche, México; vivió con la gente en los campos de refugiados y ayudó a muchos de ellos a regresar a su tierra natal, después de que terminó la guerra civil. El acompañó a los refugiados que retornaron a reubicarse en la localidad de Santa Rita en El Petén y vivió allí con ellos.

Estar en Guatemala a través de los horrores de la guerra civil, ver a la gente cruzar el río Usumacinta hacia México para salvar a sus familias, fue un punto de inflexión en su vida, dice. Descubrió un significado más profundo y personal de misión: "Descubrí que mi vocación es salvar a los niños", dice el hermano Marty.

Con una simple cámara fotográfica, el hermano misionero documentó sus rostros, y escribió un diario, reflexiones y poesía para describir sus vidas en medio del sufrimiento en el campo de refugiados. En el proceso descubrió la Navidad.

Los siguientes poemas e imágenes del hermano Marty son una oración por los refugiados, inmigrantes y los pobres en Guatemala y alre-

# Navidad perdida y encontrada

Es navidad de nuevo Incluso las palabras han perdido el misterio Es Navidad de nuevo, pero ¿hacia dónde miramos? ¿dónde esta el establo? ;la joven madre con el niño? ¿hacia dónde miramos en un mundo donde Él está fuera de lugar?

¿Buscamos en los mismos lugares de siempre? ¿Tenemos que hacerlo? ¿O ... buscamos entre los que no pertenecen los nacidos al margen de nuestro mundo en los establos de palo y papel alquitranado en los refugios de cartón de nuestras ciudades entre la basura y los refugiados?

Ahí, Él vuelve a encontrar un lugar

de Navidad otra vez siempre viejo y sin embargo más nuevo que nunca va entre nosotros el hijo de la violencia y la guerra la mujer que busca un lugar más allá de la pobreza y la desesperación un lugar para dar vida en los Belenes de nuestro mundo.

Vivimos demasiado cerca del misterio

Navidad tiempo de misterio tiempo de regalar y el regalo ya ha sido dado las promesas cumplidas entre las estrellas y los establos de nuestro mundo.

Es Navidad y el Dios de la novedad nos llama a despertar.





# Solo una pequeña sonrisa

Estaba recordando una navidad en un campo de refugiados sin regalos pero luego entró Irma con su sonrisa ... solo su sonrisa Entonces, todavía recuerdo esa Navidad y el regalo de la sonrisa de Irma.

# Opción preferencial por los pobres

Belén no fue un error
Fue diseño divino
en el tiempo
en su lugar
en el silencio
en la oscuridad
en la pobreza
El nacimiento que espera el
mundo
tiene lugar en un establo

Dios hace la opción preferencial por nosotros en nuestra pobreza oscuridad en el desconocimiento Dios nos ha nacido nuestra pobreza se transforma Creador se mezcla con lo creado Es sin duda una maravilla ... misterio pero no hay error.

# El Secreto de la Navidad

¿Nos hemos olvidado el mensaje de Navidad? Estos niños no son refugiados Son misterio Son el amor vivo de Dios Dios con nosotros Dios en nosotros Dios jugando fuera de nuestros establos.

Son el secreto de la Navidad
Que trajo a Dios del cielo
En una noche fría como anoche
Son una parábola ruidosa
Llamándonos a mirar en el establo una vez más
Si podemos tocar a Dios en ellos
Entonces Dios puede tocarnos de nuevo
en la maravilla
y en el misterio
y en la magia
de nuestra propia Navidad.





## **CRECIENDO** CON MARYKNOLL

Por JOSEPH GERINGER

i lo que aprendes de niño determina tu madurez, la familia Balio de Pantukan, al sur de Filipinas, es una de las familias más sabias. Diosita, la hermana mayor de Balio, explica por qué.

"Al crecer, no recuerdo un día en que no me dije a mí misma, '¡Soy una niña con suerte!'", exclama Diosita. Sus ojos brillan mientras continúa, "Mis padres trabajaron para los Maryknoll, realizando una gran cantidad de trabajos en la Misión de San José, aquí mismo ..."Y señala un mapa en el atlas en su regazo. Su uña se desliza sobre la topografía marcada, "Provincia de Davao". Hace una pausa en la ciudad llamada Kingking.

"Los sacerdotes del convento atendían a unas 20.000 personas. así que siempre estaban muy ocupados, pero..." enfatiza, "nunca demasiado ocupados para satisfacer las demandas categuísticas de todos en la parroquia. Fue un gran trabajo, pero siempre encontraron tiempo para cada mujer, hombre y niño. Si necesitabas orientación religiosa, si algo te preocupaba, si solo necesitabas a alguien con quien hablar, ellos abrían sus oídos a tus súplicas y te ofrecían consejos sólidos".

Diosita, ahora mi esposa, quien vive en Chicago, valora sus recuerdos. "No solo tuve dos padres maravillosos", dice, "sino también los mejores amigos que cualquiera podría desear, los padres de Maryknoll a quienes veía casi a diario".

Diosita recuerda particularmente a los padres de Maryknoll William Morrissey y John Coholan, quienes, dice ella, prácticamente sentaron las bases de la parroquia. "Fue asombroso verlos trabajar con la población local, organización de base en su meior momento", dice. "Resultados manifestados. La magia agitaba el aire".

Los labios de Diosita se relajan en una sonrisa. "Mis hermanas Lucila y Marlyn, y mis hermanos Diosdado y Joel, todos apreciamos a los misioneros", continúa. "Nos sorprendió su compromiso. Rebosantes de alegría humana, brotaban en las necesidades de la comunidad, en nuestra vida diaria y en nuestras almas".

Ella recuerda que el clero apareció en la zona alrededor de 1960 y se puso manos a la obra para renovar la antigua Iglesia de San José. "Mi mamá Rosita-los sacerdotes la Ilamaban Zita-cocinaba para ellos; mi papá Dioscordo, bueno, hacía de todos los oficios: administrador, electricista, chofer. ¡Creo que éramos una familia Maryknoll a tiempo completo!" dice Diosita.

Cuando murió la madre de Diosita, muy joven por problemas cardíacos, los sacerdotes "nos sobrecogieron a mi papá y a nosotros los



Diosita Balio Geringer visita a sus amigos de Maryknoll los padresThomas O'Brien (izquierda) y el difunto James Noonan en Maryknoll, Nueva York.

niños durante algunos meses difíciles", recuerda Diosita, "Las oraciones v el consuelo de los sacerdotes trajeron la misericordia divina".

Trabajar junto a los padres Morrissev v Coholan, dice Diosita, se formó un equipo espiritual de misioneros y laicos de acción y hechos en la parroquia y sus diversas actividades. Entre el grupo de sacerdotes de Maryknoll que sirvieron en su parroquia, Diosita menciona a los padres Herman Cisek, Herbert Elliott, John Grady, William LaRousse, James Noonan, Thomas O'Brien, John Scott y John D. Walsh. Sus deberes incluían poner a prueba un programa de educación religiosa, crear y sostener organizaciones parroquiales como la Legión de María, dar tutoría a ministros laicos v construir una comunidad cristiana fuerte. Eso, dice Diosita, abarcó todo, desde asesorar a las

familias, guiar a los jóvenes de la parroquia y simplemente involucrarse en la vida de los miembros de la parroquia, incluida su vida hogareña, donde se planta y nutre el espíritu católico.

"Entonces, ¿por qué me siento tan afortunada?" Diosita pregunta retóricamente. "Debido a que mi familia trabajó hombro a hombro, todos los días, con estos buenos caballeros, nosotros los Balios teníamos algo que el resto de la parroquia no tenía: un raro asiento en primera fila viendo la inspiración que los animaba. ¡Fue milagroso, tanta energía, tanta resolución!"

Ellos son la razón por la que Diosita estudió teología, una materia que enseñó en la Universidad St. Paul en Surigao durante 32 años. M

Joseph Geringer es un administrador editorial jubilado.



#### PADRE RAYMUNDO FINCH / CARTAS A MARYKNOLL:

P.O. Box 302, Maryknoll, NY 10545 | CORREO ELECTRÓNICO: Misioneros@Maryknoll.org

#### **ESTIMADO PADRE RAYMUNDO:**

Brenda Noriega es un ejemplo sobresaliente y agradezco a la revista por presentar, en el artículo de mayo/junio 2020, a esta joven conmovedora y que cambia la mente para que el mundo pueda ver a Dios en acción. Hay tantas posibilidades para que podamos llegar a la gente a nivel local y en el extranjero y oro sinceramente para que la pasión de Noriega por los demás y su fe inspiren a más personas a salir y compartir el Evangelio con los pobres olvidados del mundo. A pesar de las angustias de su vida anterior, ya ha sido elegida por el Señor para ser un ejemplo fiel y vivo para muchas generaciones de hoy. Dios obra de manera misteriosa y radiante v la lulesia debe intensificar para alentar más iniciativas de la generación más joven. Noriega tuvo la oportunidad de posar con el Papa Francisco, lo cual es una bendición para toda la vida que la llevó a la acción. Hay miles de cristianos que solo tienen la oportunidad de posar con el Espíritu Santo y ahora necesitan el apoyo de oración de la Iglesia para pasar a la acción. El Evangelio debe compartirse.

P. Assiongbon

#### **ESTIMADO PADRE RAYMUNDO:**

Lo siento. Me quedé sin trabajo hace dos meses, para mí es difícil. Pero no imposible. Dios lo Bendiga le dé sabiduría y santidad. Pido una oración por mí. *Gracias* 

#### **ESTIMADO PADRE RAYMUNDO:**

Buenos días, soy afiliada de Maryknoll en Arequipa, Perú, por favor podrían enviarme la fecha de fallecimiento del Padre Maryknoll José Kowalczyk. Mi familia desea celebrar una Misa por su eterno descanso y requerimos esa fecha por favor.

M. Farfán Vía Facebook

#### **ESTIMADO PADRE RAYMUNDO:**

Cordiales saludos a nuestros Padres y Hermanos Maryknoll. Para informarles que mi padre Juan López Lebrón, quien por 25 años realizó donaciones para las misiones de Maryknoll, falleció. Le ofrecemos nuestras más grandes disculpas por no haber informado esto a tiempo. Esperamos que nos entiendan. Dios le bendiga. Gracias.

M. López Vía Facebook

#### **ESTIMADO PADRE RAYMUNDO:**

Dios bendiga a todos los misioneros que hacen lo que Jesús haría en estos momentos.

> M. Pereyra Vía Facebook

#### ESTIMADO PADRE RAYMUNDO:

Bendiciones a todos los misioneros de Maryknoll, desde Ciudad Juárez donde tuvimos el honor de contar con su acompañamiento hace algunos años.

> R. Ortiz Vía Facebook

### BIENVENIDO A NUESTRO PRIMER NÚMERO TRIMESTRAL DE MISIONEROS

Seguimos comprometidos a contarles las historias de la misión de Dios a través de Maryknoll.

Los invitamos a visitarnos en la web en **misionerosmaryknoll.org** para leer nuestra edición digital, así como nuestra cobertura en línea de noticias católicas de todo el mundo.



SUSCRÍBASE HOY a la revista *MISIONEROS*, en línea y de manera impresa en misionerosmaryknoll.org o llame al 1-888-627-9566.

G. Ecos

Nonprofit Org.
U.S. POSTAGE PAID
Maryknoll

Fathers and Brothers

MARYKNOLL FATHERS AND BROTHERS Maryknoll, New York 10545-0302 CHANGE SERVICE REQUESTED P.O. Box 302